

# Antenne Escamotable

## de Pavillon

L'angle d'inclinaison des pièces bakélite permet le montage de l'Antenne sur n'importe quelle voiture.

Antenne orientable de l'intérieur du véhicule et étanchéité parfaite.

Interchangeabilité du jeu de tige.

Antenne recevant le câble coaxial par deux pinces ressort.

Antenne Brevetée S. G. D. G.

---

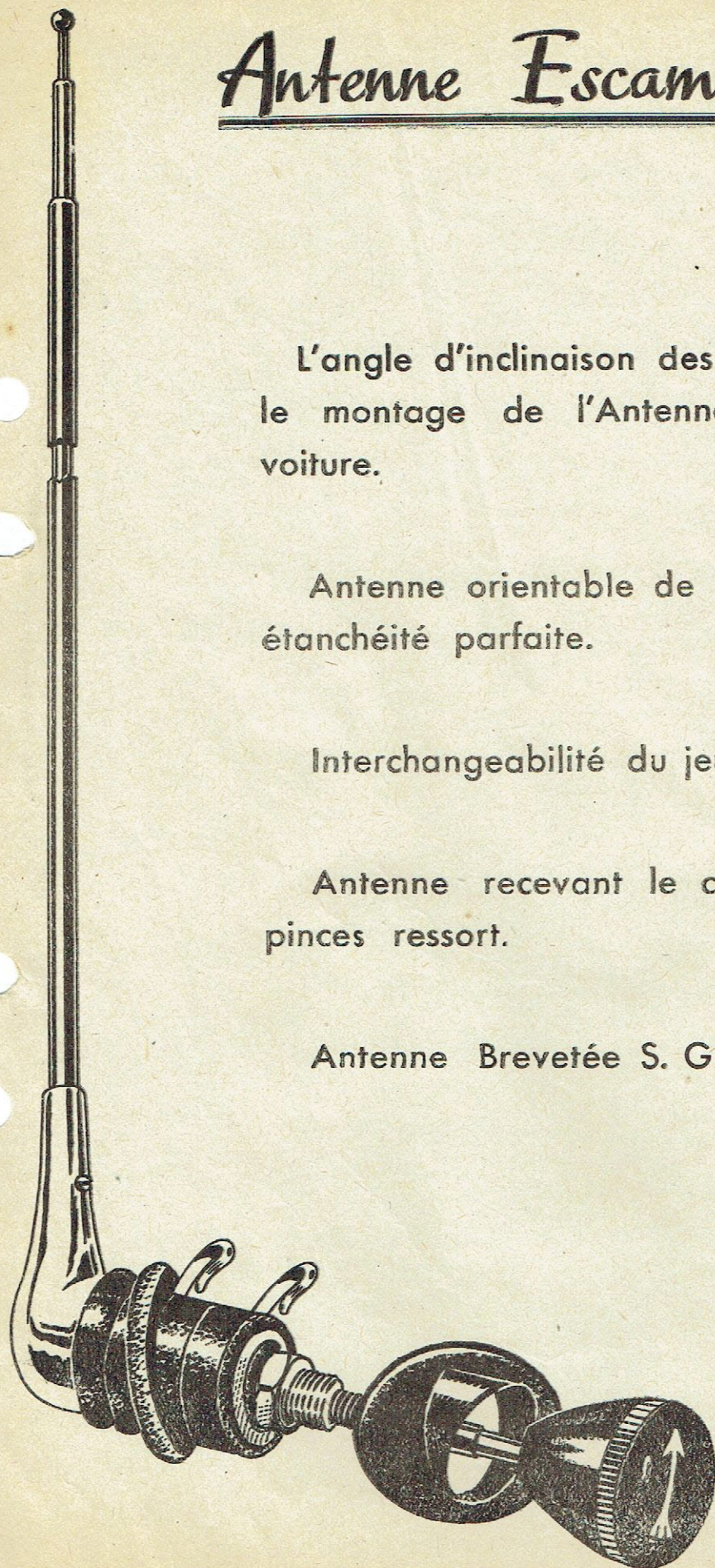
**S Y M A**

**89, Rue Saint-Martin, 89**

**PARIS (4<sup>e</sup>)**

— Téléphone : ARCHIVES 53-42 —

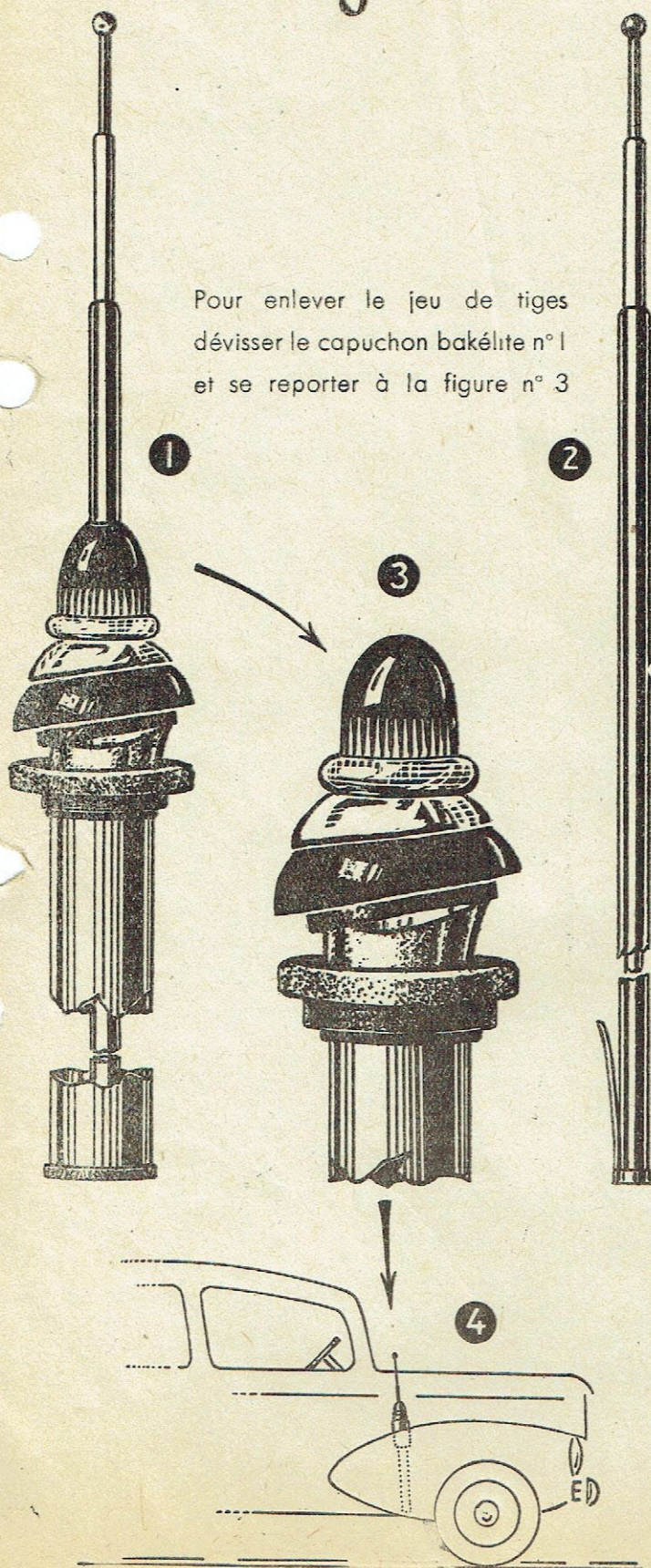
---



1953

# Antenne Escamotable à échange standard des jeux de tiges

Pour enlever le jeu de tiges  
dévisser le capuchon bakélite n° 1  
et se reporter à la figure n° 3



La fixation de cette antenne peut se faire sur n'importe quelle voiture par la 1/2 noix en bakélite orientale épousant les galbes les plus prononcés de la carrosserie.

La particularité de cette antenne est l'échange standard de son jeu de tiges, par le client lui même, lorsque ceux-ci sont tordus ou que le chrome est altéré.

La même opération peut être faite lors de la conduite du véhicule à une station service lavage.

Les jeux de tiges sont montés sur bagues en caoutchouc, rendant parfait le coulissage à l'ouverture comme à la fermeture et évitant ainsi un frottement de métal sur métal.

Etanchéité de notre antenne absolument garantie après plusieurs heures d'immersion totale.

Pas de possibilité dans le garage de faire fonctionner le récepteur auto-radio. Un bouchon permet le verrouillage de l'antenne (voir figure n° 3)

Livraison des tiges prévues avec 2 longueurs de déploiement.

Antenne brevetée S.G.D.G. et jeux de tiges modèle déposé.

L'emploi de jeux de tiges d'autre provenance et d'outils de fretage étrangers ou personnels adaptés sur notre antenne constitue une contrefaçon entraînant des poursuites judiciaires, tous droits réservés.

**Procédé et dispositif**, protégés par brevets français et étrangers. Le tube blindé faisant partie de notre antenne ne doit recevoir qu'**exclusivement** nos jeux de tiges (modèle déposé). Toute infraction constituant une contrefaçon de notre procédé breveté sera poursuivie judiciairement sous peine de dommages et intérêts.

**SYMA** 89, Rue Saint-Martin, 89  
PARIS - 4°

Tél. : ARCHIVES 53-42

1453

# ANTENNE DE TOIT

N° 307

Cette antenne prévue pour être posée sur le toit des voitures au dessus du pare-brise, est pratiquement indestructible, car la tige montée sur un ressort compensateur s'oriente dans toutes les directions, ce qui lui permet lorsqu'elle rencontre un obstacle de plier sans risque de détérioration.

L'antenne T. 307 est composée d'un scion en acier inoxydable relié par un ressort spiral lui aussi en acier inoxydable à 18,8 de chrome à une embase en laiton, chromée isolée du toit par un support en bakélite et un joint en caoutchouc.

Un dispositif spécial (canon clip) permet de faire aisément le montage même quand les parois intérieures ne sont pas très dégagées et que l'accès sous le toit est difficile.

La fixation est assurée par un écrou de 5 mm. assurant le blocage de toutes les pièces entre elles et sur la carrosserie.

## Caractéristiques :

Longueur de la tige : 700 mm.

Longueur du câble : 170 cm.

Trou de montage sur le toit : diam. 10 mm.

Parois :

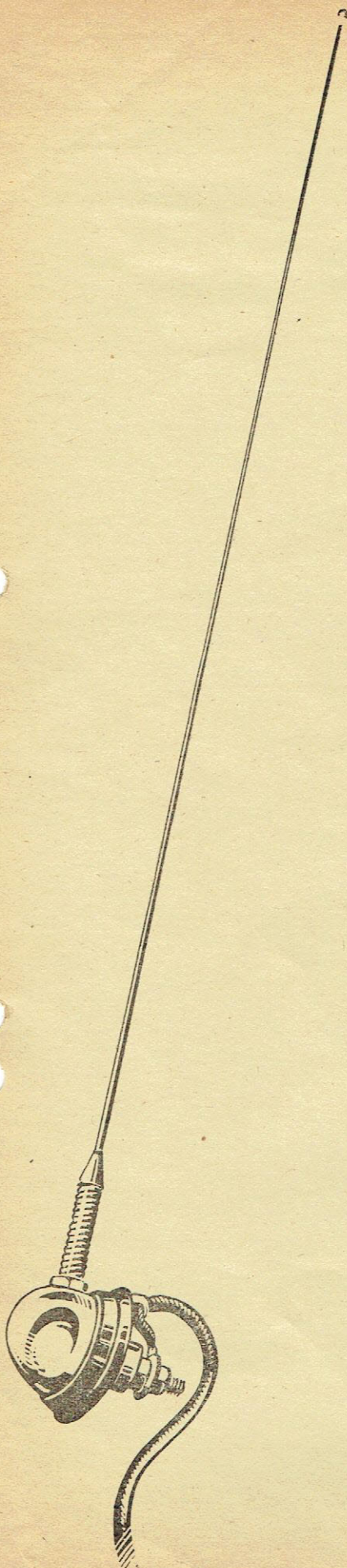
Fiche de raccordement standard : diam. 3,2 mm.

Capacité de l'antenne y compris le câble 65 pfd.

## Note :

Il existe un modèle référence n° 310 identique au n° 307 mais avec un brin télescopique avec une longueur de tige rentrée : 550 mm.

tige sortie : 1 mètre.



---

**SYMA**

**89, Rue Saint-Martin, 89  
PARIS - IV°**

---

Téléph. : ARCHIVES 53-42

---

# SYMA

89, RUE SAINT-MARTIN

PARIS - IV<sup>e</sup>

Tél. : ARChives 53-42

R. C. SEINE 303.507 B

## ANTENNE D'AILE ESCAMOTABLE TÉLESCOPIQUE E.110

BREVETÉE S.G.D.G.

### DESCRIPTION

L'antenne **E.110** est entièrement réalisée en laiton et en métaux inoxydables (acier inoxydable et duralumin); elle est donc indestructible par les agents corrosifs.

Toutes les pièces isolantes sont en polythène, matériau qui a de très bonnes qualités électriques, surtout en haute fréquence.

L'assemblage de cette antenne étant très mécanique, la réparation et l'entretien en sont très aisés.

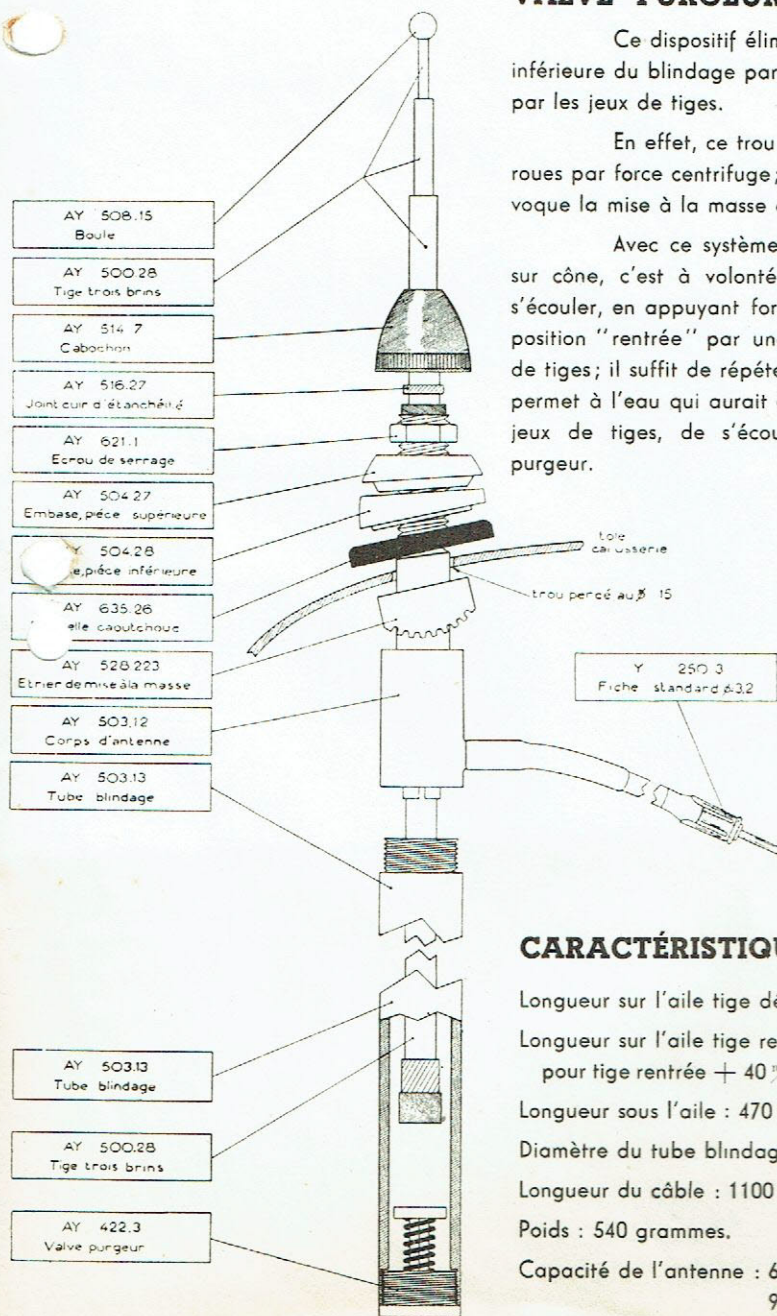
Cette antenne peut se monter sur n'importe quelle voiture, qu'elles que soient les inclinaisons de l'aile, car la fixation réside dans les sections circulaires de deux pièces en laiton chromé assurant l'embase de la fixation, et montés cône sur cône; en opérant un déplacement rotatif de l'une sur l'autre, on modifie l'orientation du corps, ce qui permet de régler la tige à la verticale.

### VALVE PURGEUR

Ce dispositif élimine l'inconvénient de l'ouverture pratiquée habituellement à l'extrémité inférieure du blindage par un simple trou pour autoriser l'écoulement de l'eau ayant pu pénétrer par les jeux de tiges.

En effet, ce trou finit par se boucher de gravier et de goudron durcis, projetés par les roues par force centrifuge; aussi, l'eau s'accumulant provoque la mise à la masse de l'antenne.

Avec ce système "valve purgeur" monté cône sur cône, c'est à volonté que l'on permet à l'eau de s'écouler, en appuyant fortement la tige vers le bas, en position "rentrée" par une pression sur la boule du jeu de tiges; il suffit de répéter 3 ou 4 fois l'opération, ce qui permet à l'eau qui aurait éventuellement pénétré par les jeux de tiges, de s'écouler librement par cette valve purgeur.



### CARACTÉRISTIQUES

Longueur sur l'aile tige déployée : 110  $\frac{m}{m}$

Longueur sur l'aile tige rentrée : 40  $\frac{m}{m}$   
pour tige rentrée + 40  $\frac{m}{m}$  pour embase

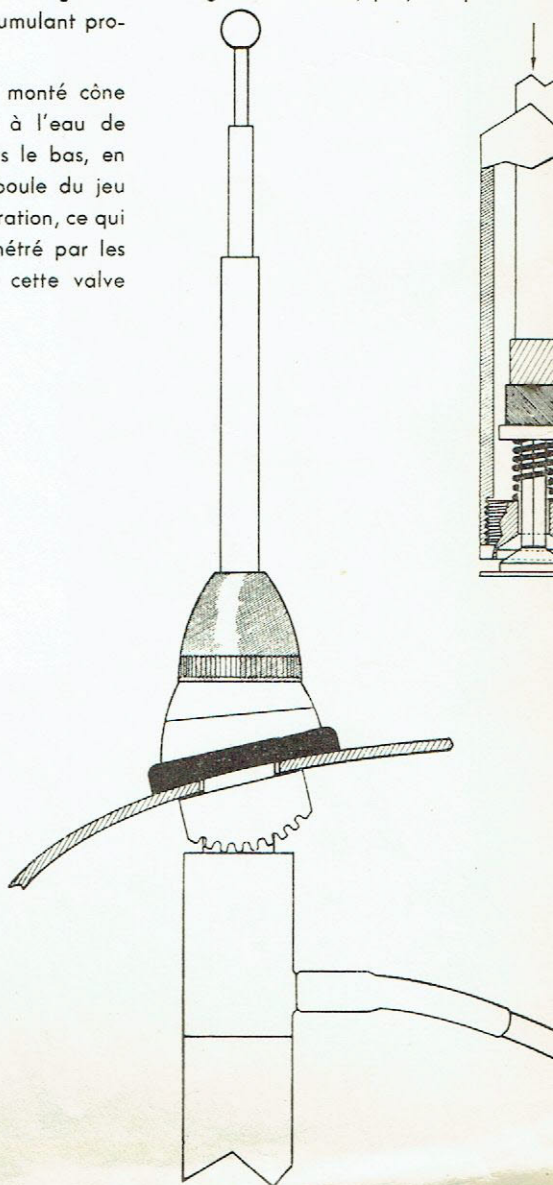
Longueur sous l'aile : 470  $\frac{m}{m}$

Diamètre du tube blindage : 22  $\frac{m}{m}$

Longueur du câble : 1100  $\frac{m}{m}$

Poids : 540 grammes.

Capacité de l'antenne : 67 pfd sortie,  
90 pfd rentrée.



## ANTENNE D'AILE ESCAMOTABLE TÉLESCOPIQUE E.110

### CARACTÉRISTIQUES - DESCRIPTION INSTRUCTIONS DE MONTAGE

#### I - DESCRIPTION

L'antenne E.110 (fig.1) est entièrement réalisée en laiton et en métaux inoxydables (acier inoxydable, duralumin); elle est donc indestructible par les agents corrosifs.

Toutes les pièces isolantes sont en polystyrène, matériau qui a de très bonnes qualités électriques surtout en haute fréquence.

L'assemblage de cette antenne étant très mécanique, la réparation et l'entretien en sont très aisés.

La figure 2 donne la nomenclature des différentes pièces composant l'antenne E. 110.

#### II - CARACTÉRISTIQUES

Longueur sur l'aile tige déployée : 1350 mm.

Longueur sur l'aile tige rentrée : 40 mm. pour tige  
+ 40 mm. pour embase

Longueur sous l'aile : 470 mm.

Diamètre du tube blindage : 22 mm.

Longueur du câble : 110 mm.

Poids : 540 grammes.

Capacité de l'antenne : 67 pfd sortie, 90 pfd rentrée.

#### III - MONTAGE

##### a) Embase

Repérer dans l'aile une place où le tube blindage de l'antenne puisse se loger sur toute sa longueur ( $\varnothing = 22$  mm., L = 460 mm) Pointer l'endroit où l'antenne devra sortir sur l'aile. Percer ensuite un trou de  $\varnothing = 15$  mm.

Bien **gratter la tôle sous l'aile** en la mettant à vif; cette précaution est **indispensable** pour obtenir un **fonctionnement sans parasites**.

Retirer, après les avoir dévissés, le cabochon et l'écrou de fixation, puis les deux pièces chromées formant l'embase et la rondelle caoutchouc.

Passer ensuite le haut de l'antenne par l'intérieur de l'aile dans le trou de 15 mm., mettre l'antenne dans la position désirée, et bien appuyer la pièce de mise à la masse sous la tôle (préalablement grattée, comme dit plus haut), en lui donnant l'inclinaison nécessaire pour rattraper les galbes de l'aile.

Remettre le caoutchouc et les deux pièces chromées de l'embase, en les faisant pivoter l'une sur l'autre jusqu'à ce que celle du dessus ait sa partie supérieure dans le plan perpendiculaire à la tige de l'antenne.

Serrer alors l'écrou de fixation et bloquer l'antenne en s'assurant qu'elle reste bien dans la position désirée.

Remettre le cabochon en matière plastique, en le serrant à fond, de façon à comprimer la rondelle d'étanchéité en cuir graissé.

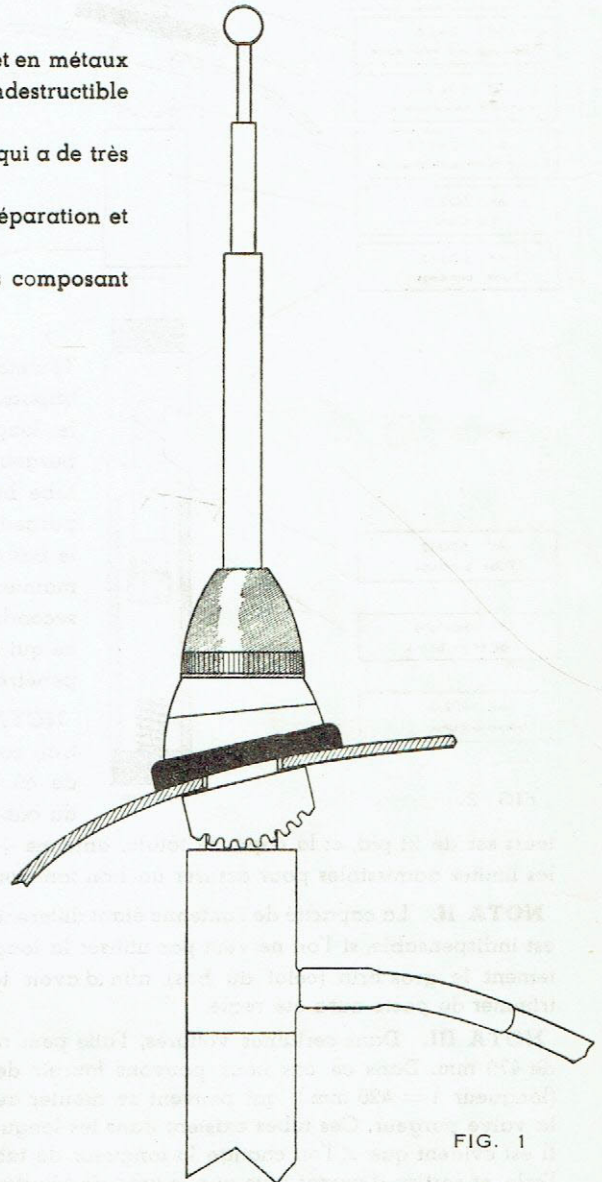


FIG. 1

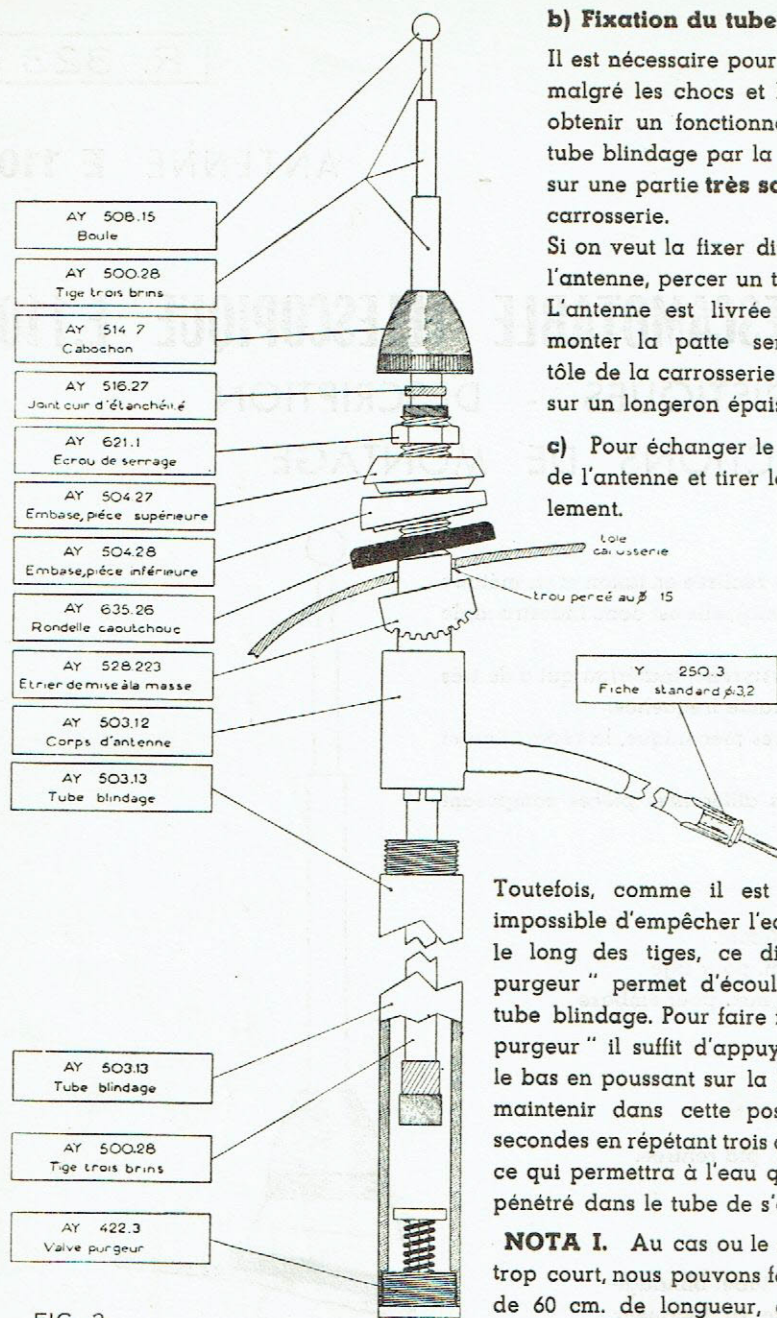


FIG. 2.

teurs est de 21 pfd, et la capacité totale, antenne + prolongateur (67 pfd + 21 pfd) reste dans les limites admissibles pour assurer un bon fonctionnement des postes type A.

**NOTA II.** La capacité de l'antenne étant différente suivant que celle-ci est rentrée ou sortie, il est indispensable, si l'on ne veut pas utiliser la longueur totale de l'antenne, de sortir complètement le gros brin (celui du bas), afin d'avoir toujours la même capacité, qui est celle pour laquelle le trimmer du poste aura été réglé.

**NOTA III.** Dans certaines voitures, l'aile peut ne pas être assez haute pour admettre le tube blindage de 470 mm. Dans ce cas nous pouvons fournir des tubes de blindage plus courts que le modèle normal (longueur  $l = 420$  mm.) qui peuvent se monter au lieu et place du tube existant, sans oublier de remettre la valve purgeur. Ces tubes existent dans les longueurs  $l = 320$  mm.,  $l = 200$  mm. et  $l = 50$  mm.

Il est évident que si l'on change la longueur du tube, la tige ne pourra plus s'escamoter complètement dans l'aile, et sortira d'autant plus que le tube de blindage sera plus court.

#### b) Fixation du tube blindage

Il est nécessaire pour que l'antenne garde la même position malgré les chocs et les trépidations de la voiture, et pour obtenir un fonctionnement sans parasites, de maintenir le tube blindage par la patte articulée, et de fixer cette patte sur une partie **très soigneusement grattée** de la tôle de la carrosserie.

Si on veut la fixer directement avec la vis tôle livrée avec l'antenne, percer un trou de 3 mm.

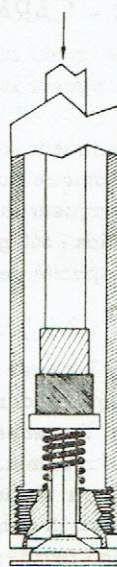
L'antenne est livrée avec un écrou clip qui permet de monter la patte serrée très énergiquement même si la tôle de la carrosserie est trop mince, ou si l'on veut la fixer sur un longeron épais; dans ce cas, percer à 5 mm.

c) Pour échanger le jeu de tiges, dévisser le tube blindage de l'antenne et tirer le jeu de tiges vers le bas, bien verticalement.

#### IV - VALVE PURGEUR

L'antenne E. 110, contrairement aux types d'antennes d'aile courants peut se monter sur les voitures ne comportant pas de coffrage, où elle serait à l'abri de la boue, car cette antenne comporte un dispositif qui la rend rigoureusement étanche vers le bas.

FIG. 3



Toutefois, comme il est presque complètement impossible d'empêcher l'eau de rentrer en glissant le long des tiges, ce dispositif appelé "valve purgeur" permet d'écouler l'eau rentrée dans le tube blindage. Pour faire fonctionner cette "valve purgeur" il suffit d'appuyer fortement la tige vers le bas en poussant sur la boule du haut et de la maintenir dans cette position pendant quelques secondes en répétant trois ou quatre fois l'opération, ce qui permettra à l'eau qui aurait éventuellement pénétré dans le tube de s'écouler (fig. 3).

**NOTA I.** Au cas où le câble de l'antenne serait trop court, nous pouvons fournir des prolongateurs de 60 cm. de longueur, qui se montent au bout du câble d'antenne. La capacité de ces prolonga-

Pour tous autres renseignements s'adresser au " **SERVICE TECHNIQUE APRÈS VENTE** "

**Radiomatic**

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 100 MILLIONS DE FRANCS

66 - 72, Rue Marceau - MONTREUIL-sous-BOIS (Seine)

— Téléphone : AVRON 19-90 —